



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 7 novembre 2012

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE DES PROLONGATIONS SUR LES PERMIS D'ÉTAT,
RENOUVELLEMENTS DE LICENCE ET PAIEMENTS POUR LES ENTREPRISES TOUCHÉES PAR
L'OURAGAN SANDY**

*Les prolongations de l'Autorité des liqueurs de l'État et du Ministère de la Préservation
environnementale aident les entreprises à respecter les dates limites*

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui des prolongations offertes par l'Autorité des liqueurs de l'État et le Ministère de la Préservation environnementale sur les renouvellements de licences et les demandes de permis pour les entreprises des régions touchées dans l'État. De plus, les agences de l'État offrent certaines annulations sur les frais et des prolongations pour les paiements.

« Des milliers d'entreprises ont été touchées par la dévastation causée par l'ouragan Sandy, et les agences de l'État doivent prendre des mesures pour faire en sorte qu'elles puissent rouvrir et fonctionner avec aussi peu d'interruption que possible, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Offrir des prolongations sur les demandes de permis, les renouvellements de licence et les paiements aidera les entreprises à répondre aux dates limites afin d'accélérer la reprise. »

Prolongations de l'Autorité des liqueurs de l'État pour les titulaires d'un permis d'alcool

L'Autorité des liqueurs de l'État (State Liquor Authority – SLA) prolongera les périodes de renouvellement pour les titulaires de licence d'alcool dans les régions touchées par l'ouragan pour que ces entreprises puissent respecter les dates limites de demande et de paiement. Les titulaires de licence actuels de la ville de New York et des comtés de Westchester, Rockland, Nassau et Suffolk devant faire leur renouvellement en octobre ou en novembre recevront automatiquement un délai de grâce durant lequel ils pourront poursuivre leurs exploitations. Le Gouverneur a également annoncé une prolongation des périodes lors desquelles les détaillants peuvent payer les distributeurs pour les livraisons faites juste avant la tempête.

Voici d'autres initiatives d'aide touchant la SLA :

French

- Remplacement gratuit de la licence – La SLA offrira, sans frais, des certificats de remplacement de licence pour celles qui ont été endommagées ou perdues durant l’ouragan Sandy.
- Permis du jour de l’An – La date limite pour faire une demande de permis pour toute la nuit du jour de l’An sera repoussée pour les titulaires de licence des régions affectées, et ce, du 16 novembre 2012 au 1er décembre 2012.
- Licences temporaires – Les entreprises utilisant actuellement des licences temporaires (permis de vente au détail temporaires) peuvent demander qu’elles soient prolongées 30 jours de plus.
- Permis pour événement spécial – Sur demande, des remboursements complets seront offerts pour les événements annulés en raison de l’ouragan Sandy. Les titulaires de permis souhaitant replanifier un événement recevront de nouveaux permis sans frais supplémentaires, peu importe si l’événement est déplacé sur un autre site.
- Lettre d’observations – Les candidats ayant fait des demandes durant la semaine de l’ouragan Sandy ou ayant reçu une lettre d’observation durant cette période auront 40 jours, au lieu de 20 comme d’habitude, pour redresser lesdites observations.
- Prolongation des approbations conditionnelles – Tout candidat dont la demande de licence a été approuvée de manière conditionnelle durant la semaine de l’ouragan Sandy recevra 60 jours de plus pour satisfaire aux conditions de l’approbation, les autres prolongations étant considérées sur demande. Les conditions typiques d’approbation incluent l’obtention d’indemnités et de polices d’assurance-invalidité, l’autorité pour prélever des taxes de vente, des permis d’utilisation et des photographies montrant qu’un établissement est prêt à ouvrir. Semblablement, les conditions d’approbation des modifications seront prolongées 60 jours de plus.
- Report des sanctions civiles – Les titulaires de licence devant payer des sanctions civiles durant la période du 26 octobre 2012 au 30 novembre 2012 recevront 30 jours de plus à partir de la date originale.
- Report de la date de paiement des distributeurs – Les détaillants auront 15 jours ouvrables de plus pour envoyer leur paiement aux vendeurs en gros pour les livraisons dans les secteurs touchés. Le site Web de la SLA offre des dates de report pour chaque segment de l’industrie (bière, vin et liqueur) au <http://www.sla.ny.gov/>.

Pour plus de renseignements sur l’aide de la SLA en lien à l’ouragan Sandy ou pour faire une demande de remboursement ou de permis temporaire, veuillez contacter le SLA au sandyrelief@sla.ny.gov ou appeler au (518) 474-3114.

Prolongations des permis d’État et report des frais par le DEC pour les entreprises touchées

Le Gouverneur Cuomo a également annoncé que le Ministère de la Préservation de l'environnement (Department of Environmental Conservation – DEC) annulera les frais et repoussera les dates limites des demandes de permis d'État pour une durée de 30 jours à partir d'aujourd'hui. Ces annulations et prolongations s'appliqueront aux entreprises des comtés de Westchester, Rockland et Orange, ainsi qu'à Long Island et à la ville de New York. Cela aidera ces entreprises à respecter les dates limites de demandes de modifications mineures ou de renouvellement du permis, les obligations de consentement à une ordonnance et le paiement des frais de réglementation.

Ces efforts d'aide aux entreprises incluent ce qui suit :

- Le DEC accorde une prolongation pour les envois de demande de modifications mineures et de renouvellement de permis.
- L'agence prépare une Ordonnance générale visant à spécifier les exigences auxquelles les producteurs de déchets dangereux devront se conformer, afin de permettre aux déchets dangereux générés par les dommages de la tempête d'être jetés comme il se doit sans entraîner de frais et de taxes pour une période donnée.
- L'État repoussera la date limite des frais de réglementation, qui incluent les frais pour tonnes de polluants de l'air réglementés émis par les installations soumises au programme de permis d'exploitation Titre V.
- Le DEC repousse les dates limites conformément aux obligations des ordres émises par l'agence sur le consentement des intimés. De plus, le DEC changera la date des cas de routine dans les dossiers d'audience.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418